



世界文学名著全集

WORLD CLASSICS

法国散文经典 (上)

人民文学出版社  
北京



世界文学名著全集  
WORLD CLASSICS

法国散文经典 (中)

内蒙古少年儿童出版社  
内蒙古文化出版社

WORLD  
CLASSICS

世界文学名著全集

WORLD CLASSICS



# 法国散文经典

冯国超 主编



内蒙古少年儿童出版社

# 法国散文经典

冯国超 主编



内蒙古少年儿童出版社

世界文学名著系列丛书之五  
世界文学名著全集  
冯国超 主编

---

内蒙古少年儿童出版社出版  
(通辽市霍林河大街 24 号)

北京市平谷县玉富印刷厂印刷

内蒙古新华书店发行                      各地新华书店经销  
开本:850×1168毫米 1/32 印张:1415 字数:31450千字  
2001年3月第1版              2001年3月第1次印刷  
印数:1-500

---

ISBN7-5312-1365-6/I·321

定价:9200元(全118卷)



## 目 录

### 蒙田

- 论闲逸 ..... (1)
- 我不想树立雕像 ..... (5)
- 要生活得惬意 ..... (7)
- 自画像 ..... (9)
- 自画像之二 ..... (11)
- 描绘人 ..... (13)

### 拉罗什福科

- 道德箴言录 (选) ..... (15)

### 帕斯卡尔

- 人的状况·人是能思想的苇草及其他 ..... (46)
- 以爱情开始，以雄心终结 ..... (49)
- 蒂巴萨的婚礼 ..... (56)
- 重返蒂巴萨 ..... (63)

### 塞维涅夫人

- 谈大自然的书信 (三函) ..... (71)

### 拉布吕耶尔

- 时尚的奴隶 ..... (75)
- 富人与穷人 ..... (76)
- 自私者 ..... (78)



## 法国散文经典

爱情和友谊 .....	(79)
<b>伏尔泰</b>	
谈对文人应有的尊敬 .....	(80)
路易十四在位期间的特殊事件与轶事 .....	(84)
论文学和作家 .....	(111)
论美 .....	(113)
论爱情 .....	(115)
<b>卢梭</b>	
结伴而行 .....	(118)
圣皮埃尔岛上的欢乐 .....	(124)
这一切的根源 .....	(134)
圣·普乐与尤丽的通信 (三封) .....	(137)
卢梭与埃皮奈夫人的通信 .....	(141)
漫步之五 .....	(144)
<b>狄德罗</b>	
两个学院 .....	(154)
我对于素描的古怪想法 .....	(162)
<b>斯达尔夫人</b>	
且说文学妇女 .....	(169)
<b>拿破仑</b>	
我要拥抱鹰旗 .....	(179)
<b>司汤达</b>	
拜伦爵士在意大利 .....	(181)
《红与黑》所描写的社会风气 .....	(201)
<b>拉马丁</b>	
激昂之歌：《马赛曲》 .....	(203)



**米什莱**

- 云雀····· (206)
- 啄木鸟····· (208)
- 枫丹白露宫····· (211)
- 意大利风貌····· (215)
- 昂加蒂纳····· (217)
- 爪哇的火山····· (221)
- 女孩和花····· (224)

**巴尔扎克**

- 风雅生活论····· (229)
- 论吸烟有害····· (233)
- 《都兰趣话》前言····· (240)
- 巴尔扎克致韩斯卡夫人····· (243)
- 情书一束····· (245)

**大仲马**

- 首次登上白山之顶····· (253)

**梅里美**

- 亨利·贝尔印象记····· (260)

**乔治·桑**

- 梨树的故事····· (274)
- 致缪塞····· (281)
- 我和肖邦····· (283)

**贝尔特朗**

- 约翰阁下····· (297)
- 手之五指····· (299)



内尔瓦尔

西尔维····· (301)

雨果

《克伦威尔》序····· (305)

给未婚妻的信(四函)····· (365)

给朱丽叶特的信(五函)····· (373)

夏多布里昂的葬礼····· (378)

雨果致阿黛尔····· (382)

爱情纪念册····· (384)

巴尔扎克之死····· (403)

奈瓦尔

《西尔薇》节录····· (408)

缪塞

上帝进入梦乡····· (411)

戈蒂耶

瑞士印象(节选)····· (412)

福楼拜

致莫泊桑之母的书信(二函)····· (431)

致左拉三函····· (434)

波德莱尔

穷人的玩具····· (439)

假银币····· (441)

神杖····· (443)

除了世界,哪儿都可以····· (445)

艺术家的“悔罪经”····· (447)

画家的欲望····· (449)



情妇的画像·····	(451)
<b>勒南</b>	
在希腊古卫城上的祈祷·····	(456)
<b>泰纳</b>	
希腊雕塑何以繁荣·····	(460)
<b>龚古尔兄弟</b>	
日记选（二则）·····	(468)
<b>都德</b>	
定居·····	(471)
桔子·····	(475)
磨坊主戈里叶的秘密·····	(479)
<b>左拉</b>	
给尼依·····	(486)
我憎恶·····	(493)
铁匠·····	(501)
<b>马拉美</b>	
日落奇观·····	(506)
<b>法朗士</b>	
为什么我们忧伤·····	(508)
植物园里的隐居·····	(515)
苏珊·····	(519)
一个孩子的宴会·····	(521)
夏克玲和米劳·····	(523)
<b>莫泊桑</b>	
谈谈小说·····	(525)
现在，爱弥尔·左拉四十一岁·····	(540)



## 法国散文经典

法国的风趣·····	(544)
<b>兰波</b>	
黎明·花·····	(554)
<b>罗曼·罗兰</b>	
《贝多芬传》序·····	(556)
米开朗基罗赞·····	(559)
巴黎—维威·····	(570)
<b>克洛代尔</b>	
电话·····	(574)
摩托车·····	(579)
<b>纪德</b>	
地上的粮食（选）·····	(584)
从中途站到布拉柴维尔·····	(599)
创作日记十则·····	(616)



蒙 田

## 论 闲 逸

就像是我们看见的旷地，如果它是肥沃的，必定生长着各种各样的没用的野草。若想好好利用它，就得先要把它清理干净及撒播好的种子；又如我们看见的妇人，如果放任她们，只能产生不成形的肉块，必定施以良种，然后自然能得到好的后代；心灵亦然，倘若没有一定的主意占据着它，把它约束在一定范围之内，它必定无目标地到处漂流，进入到空泛的幻想境界中。

正如铜瓶里颤动着的水光，  
映射出太阳或月亮的晶明影像，  
随处飞升，随处飘荡，  
飘荡到长空与天花板上。（维琪尔）

无论什么样的幻梦与痴想都可以在这种不安的情况下产生。

他们虚构无数的妖魔，



## 法国散文经典

就像是病者的恶梦。(贺拉司)

灵魂如果没有确定的目标，那么它就会丧失自己，因为，俗话说的好：无所不在等于无所在。

四处为家的人无处有家。(马尔施亚)

我最近隐居在家里，决定在可能的范围之内，不理别的事，优游闲逸地度过这短暂的余生，这似乎对我的心灵没有更大的恩惠，除让它在闲暇里款待自己，停留在它自己身上。我希望它今后会毫无困难地这样做下去，因为它一日比一日更加坚定成熟。但我总觉得：

闲逸使心灵飘忽。(鲁建)

而在另一个方面呢？就像不受约束的马一样，它为自己跑比为别人跑快百倍，因此便产生了无数的妖魔鬼怪，无顺序、无目的、一个个地接踵而来。为要可以优游地描述它们的与众不同，我已开始把它们一一写下来，希望日后以此来羞它。既然要倚赖一个天性优良的知足而宁静的心灵，和一颗坚决、镇定、有序的灵魂，不告诉任何人，除非我们已经看见他正在表演最后的，也是最难的一幕。其余的都有假装的可能，或许这种长篇大论的至理名言也只是一副面具；或者厄运并不曾碰触到我们的要害，因而让我们有了保持我们那副宁静的面孔的工夫。但在这最后一幕，死和我们各表演了一场，也就不能再掩饰了，我们要说土话，要把坛底所有清白无瑕的东西通通摆出



来。

于是至诚的声音从心底流露出来；  
面具卸了，真态毕露。

——鲁克烈斯

所以我们毕生的行为应该受到我们最后这一口气的试验和点化，那是最主要的日子，是其余的日子的审判官，正如一位古人说的，它是审判我们过去所有时光的日子（洗尼卡）。我把研究的成果交给死亡去检验。那时候才能明白我的话是发自内心。

我看见好些人因为死而获得终身的荣誉，司比洪（Scipion），庞培的岳父，临死把他毕生的恶名完全洗净。伊巴明那大，人家问他三人中他最看重哪一位，夏比利亚（Chabrias），伊非克拉特（Iphicrates）还是他，他答道：“要等到我们死时才能确定。”的确，我们在评价时必定会把他的价值抹掉不少，如果不把他死时的光荣与伟大计算进去的话。

上帝按照他的旨意成全，但我同时认识三个犯了最卑鄙最可咒骂罪孽的人，他们皆得善终，而且事事顺利。

有许多死勇敢而且运气。我曾经看见死把一个人的迅速上升的进步线在最红的时候剪断，他的末日是那么绚烂。依我的个人见解，死者再不能奢求什么比这更好的结局了。他用不着走路便达到他想要到达的目的地，甚至比他所期望的更光荣、更显赫。由于他的死亡，他预先得到了须耗尽毕生精力才能取得的权力与荣誉。

我评判他人的生命时，常常要体察他死时的情景怎样；至



法国散文经典

于研究我自己生命的目的，便是希望我能得以善终，就是说，安然而宁静的结局。



## 我不想树立雕像

有人对我说，把自己当成写作素材，对于少数名人来说是情有可原的。因为他们名声远播，大家都想认识认识他们。这话说得很对，我完全同意。

但这话虽然在理，我却不大以为然。我不想树立雕像，把它安置在市中心的十字街头，教堂之内，或是广场之中。

“我不想夸张其辞，空话连篇，  
只愿促膝相叙，娓娓交谈。”

我这本书只配放在书架的一角，博得邻居与亲友的喜欢。他们会高兴地借此和我聊天，再与我细细地深谈。别的作者都愿意谈论自己，他们认为这一题材丰富而且有价值，可我却恰恰相反，我觉得自己很贫乏浅薄，所以我不允许自己卖弄自己。

就算没有人读我的书，那么我用很长的时间去整理一些有益而又有趣的思想，是不是就浪费时间了呢？我要将自己的面貌呈现出来，常常需要做一番准备并摆正姿态，这样我才好勾勒自身的形象。最后，雏型出来了，或者说，它是自然而然形成的。向他人描绘自己的时候，我着笔的色彩比自己原来的色彩还要鲜明。与其说是我写书，不如说是书造就了我，书